

IL PRANZO DEL MERCATO vi è proposto da...

BIAS boutiques Bellinzona
Via Teatro 1
091 8262461
pelletteria, calzature,
accessori, abbigliamento.



dal 1924



Antichi Sapori Tel. 091 829 05 05, Gorduno	Quiche al formaggio, brasato di manzo al Merlot ticinese con contorno e dessert <i>Possibilità di organizzare cerimonie fino a 100 persone</i>	Fr. 26.—
Bar L'incontro Tel. 091 825 13 49, Bellinzona	Pizzoccheri	Fr. 18.—
Cantin dal Gatt Tel. 091 825 27 71, Bellinzona	Ravioli ripieni di capriolo con spuma di sedano rapa e cipollina croccante	Fr. 23.—
Casa del Popolo Tel. 091 825 29 21, Viale Stazione 31	Stinco di cinghiale al vino rosso servito con polenta	Fr. 29.—
Grottino Ticinese Tel. 091 826 39 64, V. Lavizzari 1	Stinco di maiale alla birra con patate country e verdura <i>Vi aspettiamo con la nostra piccola ma grande offerta della selvaggina</i>	Fr. 22.—
Grotto dei Pacifici Tel. 091 825 67 57, Via alla Predella	Cordon bleu con patate al rosmarino e dessert	Fr. 25.—
Osteria Grotto del Nando Tel. 091 825 55 62, Carasso	Ossobuco di cervo con tagliatelle e dessert	Fr. 18.—
Osteria Nanou da Tati Tel. 091 826 12 12, Via Motto Mornera 4	Insalatina mista, capra in bogia con contorno <i>Gradita la riservazione - anche da asporto</i>	Fr. 25.—
Penalty, da Patrizia e Remo Tel. 091 825 99 96, Via Daro 6	Coscia di lepre in salmi con polenta <i>Seguici su FB - www.ristorantepenalty.ch</i>	Fr. 30.—
Piazza Tel. 091 826 26 88, P. Governo	Salmi di cervo con contorno	Fr. 24.—
Ristorante Hotel Unione Tel. 091 825 55 77, Via Henri Guisan 1	Risotto al Merlot del Ticino mantecato al formaggio dell'Alpe Gorda e luganighetta della macelleria Borgo	Fr. 24.—
Ristorante Internazionale Tel. 091 835 44 20, Viale Stazione 35	Pizzoccheri valtelinesi	Fr. 22.—
Ristorante Montebello Tel. 091 825 83 95, Salita alla Chiesa 3	Affettato misto ticinese, maialino al forno con patate rosolate e verdura <i>Visita il nostro sito www.ristorantemontebello.ch per tutte le nostre novità</i>	Fr. 32.—
Ristorante Stella Tel. 091 857 33 36, Viale A. Sartori 1	Antipasto, bollito misto e dessert	Fr. 25.—
Ristorante Zoccolino Tel. 091 290 82 41, Piazza Governo 5	Arrosto di cervo con patate	Fr. 24.—
Romitaggio Tel. 091 825 36 92, M. Carasso	Bis di affumicati olio e limone, risotto di mare e dessert Branzino alla griglia e dessert	Fr. 18.— Fr. 20.—

Anno XLVIII

LA



www.commercianti-bellinzona.ch



Settimanale edito dalla Società Commercianti di Bellinzona e dintorni

STADERA



N. 42
Mercato di sabato
21 ottobre 2023

In città formaggio d'alpe DOP eccellente La cronaca di una due giorni strabiliante

La rassegna d'autunno abbinata al mercato del formaggio d'alpe è stata per la Società Commercianti Bellinzona & Dintorni una magnifica edizione. C'è stata una meteo propizia, la preziosissima collaborazione delle Aziende Municipalizzate, il controllo efficiente e discreto della Polizia Comunale, l'entusiasmo e la saggezza di tutti gli espositori ed il resto lo hanno fatto le migliaia di persone che sono giunte in Città. Il grandissimo lavoro organizzativo di Massimo Gabuzzi è stato apprezzato e riconosciuto dai principali attori in campo. Noi de La Stadera nel pomeriggio di sabato abbiamo visitato l'arena della rassegna: alpigiani e casari soddisfatti per la vendita delle loro specialità e pure immensa gioia anche negli altri stand dove sono stati messi in commercio altri prodotti caratteristici dell'autunno

quali miele, castagne, vini e panetteria. Altre note che hanno impreziosito la manifestazione sono state offerte dai complessi musicali che si sono alternati sul palco Noretto e Teatro: un grazie quindi alla Filarmonica Alta Leventina, Sott Burg Jazz Band, Los Fernandos, Coro del Coriandolo, Bandella Castellana, Nüm dal Corno e IntantoCanto. Anche in questa edizione è stato organizzato il concorso per determinare il miglior formaggio d'alpe: una giuria di esperti ATAF (Associazione Ticinese Assaggiatori Formaggi) diretta da Renato Bontognali e una giuria Slowfood capitana da Franco Lurà chiamata ad analizzare i dettagli delle varie categorie: mucca, mista mucca-capra, capra e formaggella. Risultati Ataf. Mucca: 1. Alpe Carì (Leventina), 2. Alpe Cadonigo (Leventina) 3. Alpe Piora (Leventina). Misto muc-

ca-capra: 1. Campo La Torba (Vallemaggia), 2. Bolla-Froda Vallemaggia), 3. Grossalp (Vallemaggia). Capra: 1. Naucal (Val Calanca), 2. Monti di Doro (Leventina), 3. Vald (Verzasca). Formaggella: 1. Campra (Blenio), 2. Ruschèda (Val Cresciano), 3. Naucal (Val Calanca). Categoria menzione Slow Food Ticino. Mucca: 1. Alpe Fortunei (Gottardo), 2. Sorescia (Gottardo), 3. Pian Segno (Lucomagno). Misto mucca-capra: 1. Nara (Blenio), 2. Pietrarossa (Val Colla), 3. Robiei (Vallemaggia). Capra: 1. Cedullo (Gambarogno), 2. Pozz (Blenio), 3. Monti di Doro (Leventina). Formaggella: 1. Naucal (Val Calanca), 2. Porcaresc (Val Onsernone), 3. Steggia (Lucomagno).

F.Z.

<p>Eredi Luigi Bassi Carpenteria in legno - Copertura tetti</p> <p>Via Fleming 9, CH - 6500 Bellinzona Telefono 091 826 37 71, Fax 091 826 37 32 erediluigibassi.sa@bluewin.ch</p>	<p>Metalcostruzioni Jelmini SA Via M. Comacini 16 6500 Bellinzona Tel. 091 825 36 03 Fax 091 826 15 80 info@jelmini-sa.ch</p>	<p>TIPOGRAFIA TORRIANI SA</p> <p>Via Pizzo di Claro 3 6500 Bellinzona Tel. 091 825 89 19 info@tipografia-torriani.ch www.tipografia-torriani.ch</p>
---	--	--

Un patrizi al mercaa

di Silco

Stori da paès: El Giùli

Ogni paés el ga la so stòria da cüntà e a ma riferìs mìa a la storia cun la S maiùscula. Quèla l'è tantu impegnativa e l'è prerogativa di stüdiùs a na indè in dal tèmp a scercàla, documèntàla e, suratütt, interpretàla. Sòtt a quèstu aspètt l'è estremamènt impurtant cugnòsala u almènu vèch un'infarinadüra per réndas cünt che la pusiziùn e l'impurtanza che ogni persòna la òcùpa in da la sucieta l'è diretamènt in relaziùn cun quel che sa fai da giùvin, cùn l'immaginaziùn per afruntà la vita e, tantu impurtant da la furtüna che l'è sempru stàia e l'è ammò adèss insci, la speranza da tücc. A parli da la storia fàia da qui che a incuntravum u a incuntrum di per di e che per una manéra u l'altra i sa diferenzàva da ogni altru. Léva qui che i ga ciamàva "i smagètt" e che i rumpéva el tran tran d'una vita tanti vòlt nuiùsa, muvimentada quand i ghéva la fésta dal paés u, pürtròpp, quand capitàva quaicòss da brüt. Da rimarcà che, a diferénza d'adèss che a ghém a dispuziùn la ràdio, la televisiùn, ògni sòrt da spetàcul, un'infinità da spòrt e da altru che riescium gnànca immaginà, la vita da paés la giràva atùrn a l'usteria, ai giòch di càrt, al giòch di bòcc e ai fùnziun religiùs. Fòra da sti diversif i

ghéva dumà sti "smagètt" che i sa diferenzàva per cumpurtamènt, per espresiùn u per la manéra da vif. Lé sti persòn che, per tanti ànn, ià culurà la stòria da tanta gént e che, pròpi per i sò particolarità i s'ài regòrda ammò incò quand i sa s'incuntra fra soci. Vüna da sti figür l'èva el Giùli, un òmm gràn e gròss che l stàva in vüna di ùltim cà dal paés, che la mai fài altru ch'èl cuntadin e che la vivü dumà cùn quel che l ga dàva el sò lavür anticipando, senza savél, i metodi da cultivaziùn d'adèss: el bio. In vita sua el sa màl aluntanà dal paés se mìa, da quel che sa pudü capì, quànd in dal tèmp da l'emigraziùn, l'è stai in America, per türnà indré cun brüt esperiènz che l cüntàva mìa sù, se mìa quànd el ga néva giò un gòtt che ga faséva vedé la "mano nera". Ma tütt finiva lì. Da quand s'è vist el séva màl vistit da la fésta e, sia d'estàt che d'invern, el nàva in gir in màniga da camisa, a pè biòtt, cun un pàra da zòcur da légn ch'èl séva fai sù lü, pién da ciòd da la capéla larga perché i sa cunsümàsa mia tròpp. Quand el nàva a l'usteria a fa' l pien da vìn, sàl sentiva da distànt per èl fracaséri sül risciiö (selciato). Quai vòlt, per mìa fa calà el fiaschètt, el s'an bevéva a pàrt quai bicér e alüra, cun

un barlüm da quel che l'èva vist in America, sù la piazzeta dal paés, el s'impruvisàva càp staziùn d'una feruvia ch'el séva dumà lü. El cuminciàva a fa el sùn d'una campanèla per cüntà sù un'infinità da staziùn che i cuminciava tücc cùl nòm d'un sànt, per finì la cursa cun una gràn bestèma. Finìt el teater el nàva a cà e fin al pròsim rifurnimènt èl sa vedéva piü. Vüna di sò pasiùn, ma ànca per necessità, l'èva la càscia al camòs, quai vòlt faia fòra tèmp, in pòst indüva nurmalmènt i va nisügn e, insci cum'èl cuntava sù, püsé d'una vòlta l'èva rischià la pèl. El ghéva poch pretés e da cèrt el ga curéva mìa dré ai cumudità al punto che l'ha mai durmit in un lètt, ma sempru sù la pigna dal fégn. L'èva mai vist dutür fin quand, pasà d'un bèl tòch i nuvant'ann, l'è stai purtà a l'uspedà e l'è piü turnà indré. A riparlàn ma végn na ròba adèss e ma nincorgi che ho mia apreza asé qui mumènt da la vita induva i cuntàtt cùl persòn i ghéva un valür bégn diferènt d'incöö. E cun un tantin da nostalgia ma sénti da di: "Ciau Giùli! In mèzz a tütt t'è fài na bèla vita, in piena libertà, e t'è lasà un gràn ségn. A sa regòrdun ammò da ti, t'ém sempru respetà, e a la nòsta manéra t'ém ànca vurü bégn."

Agenzia generale Bellinzona
Michele Masdonati

Piazza del Sole 5
6500 Bellinzona
T 091 601 01 01
bellinzona@mobiliare.ch
mobiliare.ch

Consulenti per il Bellinzonese:

Claudio Ostini, T 079 337 46 56
Gabriele Rigozzi, T 079 686 62 86
Marco Nobile, T 079 175 25 63
Daniele Bernardazzi, T 079 237 05 43

la Mobiliare

002255



Farmacie Pedroni

Airolo, Arbedo, Ascona, Bellinzona, Bodio, Camorino, Castione, Cugnasco, Faido, Locarno, Riazzi, Roveredo, Sementina

ALLTHERM Pharma Suisse SA Bellinzona: Grossista Medicinali

Home Care TI-CURO: nutrizione clinica a domicilio
Alpersico SA – Farmacia San Gottardo, Bellinzona

Self-service di materiale infermieristico 24/24h
Farmacia San Gottardo, Bellinzona



→ Grazie di cuore

Senza il vostro prezioso contributo tutto l'operato del Soccorso d'Inverno Ticino e l'impatto nella società ed in ogni singola vita non sarebbero possibili. Grazie di cuore per fare la differenza!

→ Castagnat da Ravecchia

Con largo anticipo informiamo la popolazione di Ravecchia e Pedevilla che domenica 5 novembre a partire dalle ore 15 si terrà in Piazza Fontana la tradizionale castagnata.

→ Galleria Job

In Via Borghetto a Giubiasco, sarà possibile visitare la mostra "Senza Bussola" dell'artista Bruno Soldini fino al 18 novembre. Ogni mercoledì e giovedì dalle ore 14 alle 18. Per informazioni telefono 079 621 37 38.

→ Boutique Carulli

Situata in Piazza Teatro, fa parte dei negozi storici del centro di Bellinzona. Specializzata in abbigliamento da uomo e lavori di sartoria, con un team dinamico e disponibile fa fronte alle esi-

genze dei propri clienti per ogni occasione. Da abiti eleganti per i più svariati eventi fino ad un abbigliamento più casual adatto alla vita di tutti i giorni. Vi aspettiamo per mostrarvi il nostro accogliente negozio e per soddisfare tutte le vostre richieste.

→ Forza Ambri

Il Fans Club del Bellinzonese ha rinnovato il suo comitato e ne fanno parte Maurizio Jam presidente, Roberta Bisi cassiera, Tatjana Orlandi segretaria e Claudia Jam consigliera. Si sa già che per il 26 dicembre 2023 sarà organizzata la trasferta a Davos per assistere alla prima partita dell'Ambri Piotta contro il Pardubice nell'ambito della Coppa Spengler.

→ Il dialetto tradotto

Ciao Claudio, La Stadera non ti ha dimenticato. Ecco alcune tue frasi. L'è nai via senza dii né crèpa né sc-ciopa. Si è allontanato senza proferire parola. Gh'è rivaa scia n'è rosciada da bagai. È arrivata una fiumana di bambini. La sc-ghirava come 'n aquila. Strillava come una forsennata. Ti

devi töogh su 'l zèmbò. Devi imparare il trucco. U ma n'è dai 'na cotoleta. Mi ha annoiato a morte. I à fai tüti i capèll. Hanno fatto il giro di tutte le osterie. T'sé rivaa a cà pulit? Hai fatto buon rientro a casa? L'è molaa par 'na cioca da lacc. Ha ceduto a un prezzo irrisorio.

→ Rabadan

Nel 2024 Renato Dotta sarà il Re di Bellinzona per l'undicesima volta e quindi si merita questa segnalazione.

→ Notizie curiose

Alcune settimane fa – così riporta il giornale di Como – le guardie italiane di finanza, fermarono un uomo che, entrato dal valico di Ponte Chiasso, camminava verso Monte Olimpino "barcollando sulla gamba di legno". Eseguito il controllo si scoprirono nella gamba di legno la bellezza di sessanta orologi Rolex.

La Banca più antica del Ticino

Prodotti di risparmio
Soluzioni d'investimento
Gestione patrimoniale

Piazza Collegiata 3 I CH-6501 Bellinzona
Tel. +41 91 821 51 21 | Fax. +41 91 825 66 18
info@bancaria.ch | www.bancaria.ch



SOCIETÀ
BANCARIA
TICINESE

dal 1903